

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 11 (1921)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERKAUFS-AUSSTELLUNG

BERNER OBERLÄNDER HEIMARBEITEN □ SPITZEN □ FILETS  
HASLISTOFFE UND GRINDELWALDNERKITTELCHEN



**CASINO (FOYER) BERN**



MONTAG UND DIENSTAG, DEN 7. UND 8. MÄRZ 1921  
VON 10 BIS 12½ UND 2 BIS 6 UHR. ■■■■■ EINTRITT 50 CTS.

„Heimarbeit Grindelwald“

und

„Verein für Heimarbeit im Berner Oberland“.

Zum Besuche laden höflichst ein

## Damenbart

oder sonst

lästige Haare



in höchstens 2—3 Minuten

spurlos verschwunden.

Tausendfach bei Damen **höchster Klassen** im Gebrauch und **absolut unschädlich**. Alleinverkauf diskret geg. Nachnahme portofrei à Fr. 5. 50. **Erfolg absolut sicher und garantiert.**

Gross-Exporthaus Tunisa

Lausanne. 24

## Kastanien u. Bohnen

Geeignete Fastenspeisen. Dürre **Kastanien**, gut geschälte, gesunde und subere Ware neuer Ernte, 50 kg zu Fr. 25, 10 kg als Probe Fr. 5.50. **Salat- u. Suppenbohnen**, farb. u. weisse, 50 kg Fr. 25.—, 10 kg als Probe Fr. 6, neue Ernte. **Gelbe Erbsen**, 50 kg Fr. 30, 10 kg als Probe zu Fr. 6.50. Anweisung, wie Kastanien zu Backzwecken und Kuchen Verwendung finden, wird beigelegt. Reelle Bedienung. **Bill. Kranzfeigen, Mandeln und Nusskerne** von 5 kg an. Echte feine **Salami**, prima **Brisago**-Zigarren, von 100 bis 1000 Stück, billigst. 98

Nähr-Produkte, Chiasso

## Bei Kopfweh jeder Art

nehmt

# Izemin - Tabletten

das den einheimischen Verhältnissen (Föhn, periodische Nervenerschütterungen) angepasste Kopfwehpulver der

## A.-G. vormals Haaf & Co., Bern

Direkte Anfrage, wo nicht in Apotheken erhältlich.

## „Sternen“ Bolligen

Der Unterzeichnete empfiehlt Stadt-Vereinen und -Gesellschaften seinen **neurenovierten Saal mit Parquetboden für Tanzausflüge, Hochzeiten und sonstige Anlässe bestens.** — Verweise auf die überaus guten Zugverbindungen. Fr. Hofmann-Rohrbach. 28

## Die Hauswäsche

Blusen, Röcke, Kragen, Manchetten, Hemden

besorgt Ihnen gut und billig die

**Zentral-Waschanstalt Bern**

Schwarztorstr. 33 — Telephon Nr. 1975 74

## Spezialgeschäft Zum „Seifenkeller“

Marktgasse 53 39

empfiehlt Ia. **Marseiller-Seife** sowie Ia. **Riviera-Speiseöl** (Oliv u. Aracid) bestens u. billigst, 290 E. Zryd. Telephon 4029.

## Fuss-Aerzte Manucure Pédicure

Massage  
Diplom. Spezialisten 9  
**A. Rudolf u. Frau**  
Bundesgasse 18 Teleph. 1796  
vis-à-vis Grd. Hotel Bernerhof.



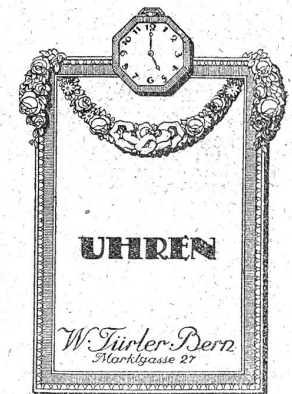
Lästige  
Hühner-  
augen,  
harte  
Haut,  
dicke  
Nägel, Warzen etc.  
entfernen wir sorgfältig und  
schmerzlos.

## Empfehlung.

Unterzeichneter empfiehlt sich für alle in sein Fach einschlagenden Arbeiten aufs beste. Solide, saubere Arbeit zugesichert. Bescheidene Preise. 36

**Robert Meyer**  
**Schuhmacher**

Marktgasse 5, Bern.



UHREN

W. Türler-Bern  
Marktgasse 27

Al! herrlichen, anhaltenden Veilchenduft erhalten Sie durch meine **Rivieraveilchenriechbeutel** zum Parfümieren v. Kleidern, Wäsche, Briefpapieren etc 5 Beutel zus. franko Fr. 2 40. Ferner **Riviera-Veilchen Haut-Crème**, der Hautpflege Stolz. Grosse Tube à Fr. 1.50 durch **H. Büchler, Baden 3.** 54

## Spezialgeschäft

für **schwarze Stoffe** und sämtliche **Trauerartikel** von

**W. Pezolt**

Bärenplatz 6 BERN Bärenplatz 6  
Vorteilhafte Preise  
für Konfirmanten-Kleider.  
Fertige Mantelkleider nur in  
schwarz. 83



# Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 10

Bern, den 12. März 1921

11. Jahrgang

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jules Werder, Neugasse 9, Bern. Telephon 672.  
Abonnementspreis: Für 3 Monate Fr. 2.50, 6 Monate Fr. 5.—, 12 Monate Fr. 10.—.  
Ausland: halbjährlich Fr. 7.60, jährlich Fr. 15.20 (inkl. Porto).  
Abonnementsbeiträge können kostenfrei auf Postcheck-Konto III. 1145 einbezahlt werden.

Insertionspreis: Für die viergepaltene Nonparellezeile 25 Cts. (Ausland 30 Cts.)  
Reklamen 75 Cts. die Zeile.

Annoncen-Regie: Orell Güssli-Annoncen Bern, Bahnhofplatz 1. Filialen: Zürich, Aarau, Basel, Chur, Luzern, St. Gallen, Solothurn, Genf, Lausanne, Neuchâtel etc.

Redaktion: Dr. Hans Bracher, Spitalackerstrasse 28 (Telephon 5302) in Bern, und Jules Werder, Neugasse Nr. 9 (Telephon 672) in Bern.

**Aus dem Inhalt:** Walter Morf: Zwei bärndütschi Liedli. — A. Fankhauser: Sebulon (Novelle). — Karl Spitzweg: Ständchen (Illustr.). — H. B.: Das Münster in Bern: Zur 500. Wiederkehr des Tages der Grundsteinlegung (3 Illustr.). — L. Rosenthal: Allerlei Inschriften und sonstige Kuriosa. — A. Fankhauser: Ins Dunkel hinein. — *Berner Wochenchronik*: Ein eigenartiger Fund im Aarekanal Nidau-Büren (1 Illustr.). — Nekrolog mit Bildnis: Alexander Reichel, gew. Bundesrichter.

## Handels- und Verkehrsschule Bern Effingerstrasse 12

Gründliche Vorbereitung auf Handel, Bureaux, Post, Telegraph und Eisenbahn. — Beste Referenzen, bewährte Lehrkräfte, Prospekte. 91

### DAVOS. 56 Kinder-Sanatorium Frei.

Heilanstalt für alle Formen der Tuberkulose.

Dipl. Kinderpflegerin. Kindergärtnerin.  
Taxen von Fr. 6.50 bis 9.—, alles inbegriffen.  
Leitender Arzt: Dr. med. Wolfer. Besitzer: Paul Frei-Bolt.

**Berg-Mädchen-Pensionat G. Saugy, Rougemont.**  
Französisch in 3—5 Mon. Ital., Engl. Reichl. Kost. Aerzil. empf. Luftkurort, 1000 m. Grosse Gewichtszunahme d. Schülerinnen. Preis 130 bis 180 Fr. Fr. 3500 bis 4500 jährl. verdienen schon fast alle unsere Schüler vom Sommer 1920. Zwei bis drei Monatsgehälter im Telegr., Teleph. decken alle Studienkosten in uns. Pensionat. Ia. Referenzen und Prospekte durch Dir. G. SAUGY. 76

### INSTITUT Dr. RUEGG „ATHÉNÉUM“ NEUVEVILLE près Neuchâtel Sprach- und Handelsschule (internat) 38

(Jünglinge von 14 Jahren an)  
Französisch in Wort und Schrift. Vorber. a. Handel u. Bank. Alle modernen Sprachen und Handelsfächer. Musik. Sorgf. geistige und körperl. indiv. Erziehung. Eröffnung des Schuljahres 15. April 1921. Erstkl. Referenzen. Prospekte durch die Direktion.

### TEUFEN Professor Busers Töchter-Institut

(Appenzellerland)  
Primar-, Real- und höhere Töcherschule unter staatl. Aufsicht. Klimatisch bevorzugte, aussichtsreiche voralpine Höhenlage. Gesunde, Geist und Körper kräftigende Lebensweise. Eigene Milch- und Landwirtschaft. Ausgezeichnete Referenzen. Illustrierte Prospekte. 81

### „Ziegelhüsi“ Deißwil 37

Schöne Lokalitäten für Vereine, Gesellschaften, Hochzeiten. Diner. Forellen. Geräuchertes. E. SCHILD, Chef de cuisine.

Inserate haben in diesem Blatte stets Erfolg.

Spezialgeschäft für

30

### Corsets

O. HUGENTOBLE  
BERN Spitalgasse 36 b  
(v. Werdt-Passage)

**Ste Croix** La „Renaissance“ Töchter-Pensionat  
Gründl. Erlernung der franz. Sprache. Näh- und Schneidkurs durch geprüfte Lehrerin. Handarbeiten, Piano, Haushaltung. Stenographie, Handelskorrespondenz. Prospekte u. Referenzen. 68

### Spezialgeschäft Rud. Jenni-Chunauer

51 Kramgasse Bern Telephon 47.40



Damen- und Herren-Stoffe

Aussteuer-Artikel

14

Verlangen Sie Muster  
5 % Rabattmarken



Herr A. Jansson, Stockholm.

# Togal-Tabletten

ärztlich empfohlen gegen:

Gicht, Ischias, Nerven- und Glieder-  
Rheuma, Hexenschuss, Kopfschmerzen, Gelenkschmerzen.

Einige von den zahlreichen freiwilligen Anerkennungs-  
schreiben:

**Herr A. Jansson, Stockholm**, schreibt u. a.: «Togal ist das beste schmerstillende Mittel, das ich kenne. Es sollte in keinem Haushalte fehlen.»

**Herr H. Faßhauer, F.**, schreibt: «Sage Ihnen meinen allerherzlichsten Dank für die ganz wunderbare Wirkung Ihres Togal. Ich bin zur Zeit 47 Jahre alt und bekam vor ca. 15 Jahren die ersten rheumatischen



Herr H. Faßhauer, F.

Schmerzen und Nervenfälle, welche ich anfänglich wenig beachtete. Nach Jahresfrist war ich jedoch schon gezwungen auf ärztliches Anraten meine Berufstätigkeit aufzugeben. Die Schmerzen wurden immer grösser und traten häufiger auf. Meinem Leiden, welches sich inzwischen zur Nervengicht ausgebildet hatte, konnte ich keinen Einhalt gebieten. Alles Mögliche und Unmögliche habe ich dagegen versucht und meine ganzen Ersparnisse aufgebraucht. Ich nahm Kiefernadeln-, Schwefel-, Moor-, Licht-, elektrische Bäder, Massagen und alle erdenklichen Arzneien ohne jeglichen Erfolg. Als ich von Togal las, sagte ich: auch dieses wird probiert. Ganz fabelhaft war für mich der Erfolg. Tagelange Anfälle, welche durch nichts behindert werden konnten, verschwanden nach Einnahme von 2 Tabletten. Ich war wieder einmal Mensch und konnte mich dem langentbehrten Schlafe wieder schmerzlos hingeben. Angsgefühle, Herzbeklemmungen etc. stellten sich nach Togal nie ein, nur riesiger Appetit. Trotz der Kriegskost habe ich schon wieder zugenommen und neuer Lebensmut ist in mir eingekehrt! Alle, welchen ich einen Versuch mit Togal angeraten habe, sind verblüfft und äusserst zufrieden mit dem Erfolg.»

Togal-Tabletten sind in allen Apotheken erhältlich.

Chem-pharmaz. Laboratorium Uster (Zürich) Centralstrasse 5.



## Nestlé's Kindermehl

ist die beste Nahrung für Säuglinge vom zartesten Alter an und erleichtert das Entwöhnen.

Bestbewährt gegen Darmleiden dank feiner sorgfältigen Herstellung

Verlangen Sie  
Muster und Broschüre  
über Kinderpflege,  
gratis und franko bei

Nestlé's Kindermehlfabrik, Vevey

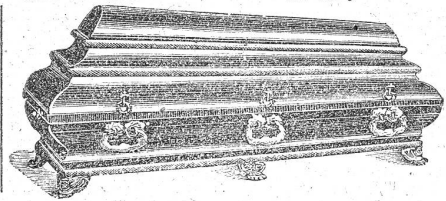
## Kentaur-Hafermehl

fleisch-, blut- und knochenbildend

18

## Sarglager Zingg, Bern

12 Junkerngasse 12  
Telephon 1732



Tramstation Nydeck  
Telephon 1732

Eichene und tannene Särge in jeder Grösse.  
Metall- und Zinksärge. Särge für Kremation. Musteralbum zur Einsicht.  
Besorgung von Leichentransporten 35

## Stickereien

für Wäsche beziehen Sie vorteilhaft direkt vom Sticker.  
Tadellose Handmaschinen-Ware. Verlangen Sie Muster.  
Alb. Meier, Sticker, Degersheim (St. Gallen.)

## Druckarbeiten jed. Art

beziehen Sie vorteilhaft von der  
Buchdruckerei Jules Werder  
Neuengasse 9 Bern Telephon 672

Wir bitten die Leser, sich bei  
Einkäufen u. Bestellungen auf die „Berner Woche“  
beziehen zu wollen.

## Kirschwasser, 06

la. hochf., garant. natürr. a. Qual.  
offeriere à Fr. 6.— p. Liter Nur  
v. 5 Liter an. Korbf. leihweise.  
Fr. A. Schniederli, Möhlin (Aarg.).

## Die Einbanddecke

zu der  
„Berner Woche“

in Wort und Bild  
für den Jahrgang 1920

kann zum Preise von Fr. 3.50 bezogen werden. Das Einbinden wird ebenfalls besorgt zum Preise von Fr. 3.— per Band.

Bestellungen nimmt entgegen:  
Der Verlag:  
Buchdruckerei Jules Werder  
Neuengasse 9 Bern Telephon 672



Steter Eingang von  
Neuheiten

10 in  
Hüten und  
Mützen

Fr. Stauffer  
Hutmacher  
Kramgasse 81  
" Bern "